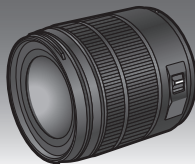


Panasonic®

Інструкція з експлуатації
ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ

Модель № **H-FSA14140**

LUMIX



Перед використанням цього продукту уважно прочитайте ці інструкції і збережіть посібник для подальшого використання.



POWER
O.I.S.

HD



E

DVQX1829ZA
F0319AR0

Зміст

Інформація для вашої безпеки	2
Запобіжні заходи	3
Приладдя, що постачаються в комплекті.....	5
Назви та призначення компонентів	5
Встановлення/зняття об'єктива	6
Запобіжні заходи щодо використання	8
Усунення несправностей	9
Технічні характеристики	10

Інформація для вашої безпеки

Тримайте пристрій якомога далі від електромагнітного обладнання (наприклад, мікрохвильових печей, телевізорів, відеоігор, радіопередавачів, високовольтних ліній електропередач тощо).

- Не використовуйте камеру поблизу мобільних телефонів, оскільки їх шум може погано впливати на знімки і звук.

- Якщо на камеру погано впливає електромагнітне обладнання і вона неправильно працює, вимкніть камеру та вийміть батарейки та/або від'єднайте мережевий адаптер змінного струму. Потім вставте батарейки знову та/або знов підключіть мережевий адаптер змінного струму й увімкніть камеру.

Об'єктив може використовуватися разом із цифровою камерою, що підтримує стандарт кріплення об'єктивів “Micro Four Thirds™ System”.

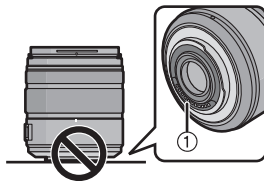
- Його не можна встановити на камеру, що підтримує тільки кріплення Four Thirds™.
- Зовнішній вигляд і технічні характеристики продукції, що описуються в цій інструкції, можуть відрізнятися від дійсних виробів, що ви придбали. Це пояснюється внесеними пізніше в продукцію покращеннями.
- Micro Four Thirds™ і емблеми-позначки Micro Four Thirds є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Olympus Corporation в Японії, США, Європейському Союзі та інших країнах.

- Four Thirds™ і емблеми-позначки Four Thirds є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Olympus Corporation в Японії, США, Європейському Союзі та інших країнах.
- G MICRO SYSTEM — це система цифрових камер LUMIX із змінними об'єктивами, заснована на стандарті системи Micro Four Thirds.
- Інші назви систем і продукції, що містяться в даній інструкції з експлуатації, зазвичай є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками їх відповідних розробників.

Запобіжні заходи

■ Догляд за об'єктивом

- Не натискайте на об'єктив з надмірною силою.
- Якщо бруд (вода, олія та відбитки пальців тощо) потраплять на поверхню об'єктива, це може вплинути на зображення. Злегка протріть поверхню об'єктива сухою м'якою тканиною до та після зйомки.
- Щоб уникнути накопичення пилу й інших частинок на об'єктиві або на його внутрішній поверхні, приєднайте кришку об'єктива та задню кришку об'єктива, коли він не використовується.
- Щоб захистити контакти об'єктива ①, не розташовуйте його кріпильною поверхнею донизу. Крім того, оберігайте контакти об'єктива від бруду.



■ Захист від пилу та бризок

- Конструкція камери, що захищає від пилу та бризок, не створює абсолютний захист.

Щоб забезпечити достатній захист від пилу й бризок, виконуйте зазначені далі запобіжні заходи. Якщо об'єktiv не працює належним чином, зверніться до дилера або в найближчий сервісний центр.

– Прикріплюйте до цифрової фотокамери, яка має захист від пилу та бризок.

– Прикріплюйте та знімайте об'єktiv так, щоб сторонні матеріали, як-от пісок, пил і краплі води, не потрапляли в цифрову камеру, об'єktiv, гумову прокладку для кріплення об'єктива та контакти об'єктива.

– Якщо на об'єktiv потрапили краплі води або іншої рідини, протріть їх м'якою сухою тканиною.

- Щоб покращити захист об'єктива від пилу та бризок, у його кріпленні використовується гумове ущільнення для об'єктива.
 - Гумове ущільнення об'єктива залишає сліди на кріпленні цифрової фотокамери, але це не впливає на її роботу.





– Докладніше про заміну гумового ущільнення кріплення об'єктива можна дізнатися в найближчому сервісному центрі.

■ Про конденсацію (запотівання об'єктива)

- Конденсат утворюється, коли змінюється температура або вологість навколишнього середовища. Майте на увазі, що конденсат може забруднити об'єktiv, призвести до появи плісняви та несправностей.
- У разі утворення конденсату вимкніть цифрову фотокамеру та залиште її приблизно на 2 години. Волога зникне природним шляхом, коли температура пристрою стане близькою до температури навколишнього середовища.

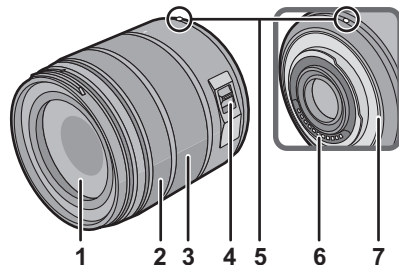
Приладдя, що постачаються в комплекті

Номери виробів вірні за станом на березень 2019 р. Вони можуть змінюватися.

1  VFC4430	2  VYC1119	3  VYF3514	4  VFC4605
--	---	---	---

- 1 Сумка для об'єктива
- 2 Бленда об'єктива
- 3 Кришка об'єктива
- 4 Задня кришка об'єктива
(На момент покупки задня кришка об'єктива та кришка об'єктива прикріплені до змінного об'єктива.)

Назви та призначення компонентів



- 1 Поверхня об'єктива
- 2 Кільце настройки фокусу
Якщо вибрано значення MF (ручне фокусування), щоб встановити фокус, поверніть кільце фокусування.
- 3 Кільце трансфокатора
Поверніть кільце масштабування, якщо потрібно зробити великі (у телережимі) або широкі (у ширококутному режимі) знімки.
- 4 Перемикач O.I.S.
Коли об'єктив приєднано до камери, функція стабілізатора активується, якщо перемикач

системи оптичної стабілізації (O.I.S.)
установлено в положення [ON].

- При використанні штатива рекомендується встановити перемикач O.I.S. у положення [OFF].

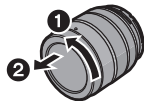
- 5 Позначка для кріплення об'єктива
- 6 Точки контакту
- 7 Гумове ущільнення кріплення об'єктива

Примітка

- Якщо після фокусування застосувати збільшення, фокус може змінитися. Установіть фокус ще раз.
- Якщо під час відеозйомки вам заважають звуки роботи автофокусування та стабілізатора, радимо виконувати запис таким чином:
 - установити для запису режим ручного фокусування (MF);
 - щоб записати, установіть перемикач системи оптичної стабілізації (O.I.S.) у положення [OFF] і використовуйте штатив.

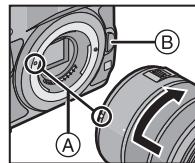
Встановлення/зняття об'єктива

- Дивись також інструкції з використання камери для правильного встановлення та виймання об'єктива.
- Перевірте, що камеру відключено.
- Зніміть з об'єктива задню кришку.



■ Встановлення об'єктива

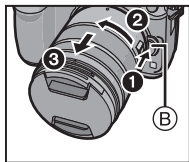
Сумістіть позначки для кріплення об'єктива (A) на корпусі камери з позначками об'єктива та поверніть об'єктив у напрямку стрілки, доки не почуєте клацання.



- Не натискайте на кнопку для зняття об'єктива (B), коли встановлюєте об'єктив.
- Не намагайтеся встановити об'єктив, утримуючи його під кутом до корпусу камери, щоб не подряпати кріплення об'єктива.
- Переконайтеся, що об'єктив встановлено вірно.
- Обов'язково знімайте кришку об'єктива перед записом.

■ Знімання об'єктива

Натискаючи кнопку для зняття об'єктива (B), поверніть об'єктив у напрямку стрілки, доки він не зупиниться, а потім зніміть його.



- Встановлюйте задню кришку об'єктива, щоб не подряпати точку контакту об'єктива.
- Переконайтеся, що на цифрову фотокамеру встановлено кришку корпусу, щоб пил і бруд не потрапили всередину корпусу камери.

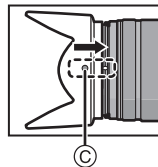
■ Встановлення бленди (Приладдя, що входить до комплекту поставки)

Тримайте бленду об'єктива пальцями, розташуйте їх так, як показано на рисунку.

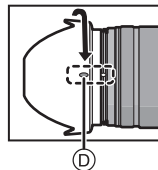
- Не тримайте бленду об'єктива в такий спосіб, що вона може скрутитися чи зігнути.



1 Сумістіть позначку на встановлення (C) на коротшій пелюстці бленди об'єктива з позначкою на краю об'єктива.



2 Поверніть бленду об'єктива в напрямку, показаному стрілкою, доки не пролунає клацання. Потім сумістіть позначку зупинки (D) на довшій пелюстці бленди об'єктива з позначкою на краю об'єктива.



■ Тимчасове зберігання бленди об'єктива

1 Поверніть бленду об'єктива в позначеному стрілкою напрямку до упору та зніміть її.



2 Поверніть бленду об'єктива іншою стороною, а потім закріпіть її чином, що показаний раніше.



📌 Примітка

- Під час зйомки зі спалахом із приєднаною блендою об'єктива нижня частина екрана може бути затемненою, а керування спалахом може бути вимкнено, оскільки бленда об'єктива може загороджувати фотоспалах. Рекомендується від'єднати бленду об'єктива.
- При використанні допоміжної лампи АФ у темряві від'єднуйте бленду об'єктива.
- Щоб об'єктив не впав, у жодному разі не переносьте його, тримаючи лише за бленду об'єктива.

■ Примітки щодо використання фільтра

- Можна встановити кришку об'єктива або бленду об'єктива з уже встановленим фільтром.
- Якщо одночасно використовувати два або більше фільтрів, частина зображення може стати темною.
- Не можна приєднувати нічого, крім фільтрів, як от конвертер або адаптер, до поверхні об'єктива та використовувати їх із ним у поєднанні. Приєднання інших елементів може призвести до пошкодження об'єктива.

Запобіжні заходи щодо використання

Намагайтеся не впускати та не вдаряти об'єктив. Також запобігайте докладання великого тиску до об'єктива.

- Намагайтеся уникати падіння чохла, куди ви поклали об'єктив, оскільки це може завдати сильний удар по об'єктиву. Камера може припинити нормально працювати, і не можна буде більше робити знімки. Також може бути пошкоджено об'єктив. Крім того, може бути пошкоджено об'єктив.

При використанні пестицидів та інших летючих речовин поруч із камерою переконайтеся, що вони не потрапляють на об'єktiv.

- Якщо такі речовини потраплять на об'єktiv, вони можуть пошкодити зовнішній корпус або відлучення фарби.

Не тримайте цифрову камеру за об'єktiv, який до неї прикріплено.

Не направляйте об'єktiv у бік сонця або інших потужних джерел світла.

- У цьому разі до об'єктиву може потрапити надлишкова кількість світла, що може призвести до загоряння та несправності.
- За жодних обставин не зберігайте пристрій у будь-якому з наведених нижче місць, оскільки це може викликати проблеми в роботі та несправності.
 - Під впливом прямих сонячних променів або на пляжі влітку
 - У місцях з високими рівнями температури та вологості або там, де зміна температури або вологості різка
 - У місцях з високою концентрацією піску, пилу або бруду
 - Там, де є відкритий вогонь
 - Біля обігрівачів, кондиціонерів і зволожувачів повітря
 - Там, де вода може потрапити на пристрій і зробити його вологим
 - Там, де є вібрація
 - У транспортному засобі
- Див. також інструкції з експлуатації цифрової камери.
- Якщо ви плануєте не використовувати пристрій протягом тривалого часу, рекомендується зберігати

його разом із десикантом (силіконовим гелем). Невиконання цієї рекомендації може призвести до несправної роботи пристрою завдяки пліснявині тощо. Рекомендується перевірити роботу пристрою перед його використанням.

- Уникайте тривалого контакту з пристроєм гумових і пластмасових виробів.
- Не торкайтеся точок контакту об'єктива. Це може призвести до поломки пристрою.
- Не розбирайте і не змінюйте пристрій.

Не користуйтеся для очищення скла об'єктива або зовнішнього корпусу бензином, розчинником фарби, спиртом або іншими подібними засобами для чищення.

- Використання розчинників може призвести до ушкодження об'єктива або відлученню фарби.
- Витріть пил або відбитки пальців сухою м'якою тканиною.
- Для видалення бруду та пилу з гумової прокладки для кріплення об'єктива, кільця трансфокатора та кільця фокусування використовуйте суху серветку.
- Не використовуйте побутовий миючий засіб або тканину з хімічною обробкою.

Усунення несправностей

Під час вмикання або вимикання цифрової фотокамери або струшування об'єктива можна почути бряжчання тощо.

- Цей звук спричинений рухом об'єктива або діафрагми й не є несправністю.

Технічні характеристики

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ

“LUMIX G VARIO 14–140 мм/F3.5–5.6 II ASPH./POWER O.I.S.”

Кріплення	Кріплення Micro Four Thirds
Фокусна відстань	f=14 мм на 140 мм (35 мм плівкової камери еквівалент: 28 мм до 280 мм)
Конструкція об'єктива	14 елементів в 12 групах (3 асферичні лінзи, 2 лінзи ED)
Тип діафрагми	7 пелюсткова діафрагма/кільцева діафрагма
Максимум діафрагми	F3.5 (ширококутний режим) до F5.6 (телережим)
Мінімальне значення діафрагми	F22
Кут огляду	75° (ширококутний режим) до 8,8° (телережим)
Фокусна відстань	Від 0,30 м до ∞ [від лінії відліку фокусної відстані] (фокусна відстань від 14 мм до 21 мм), Від 0,50 м до ∞ [від лінії відліку фокусної відстані] (фокусна відстань від 22 мм до 140 мм)
Максимальне збільшення зображення	0,25× (35 мм плівкової камери еквівалент: 0,5×)
Оптичний стабілізатор зображення	Так
Діаметр фільтра	58 мм
Максимальний діаметр	∅ 67 мм
Повна довжина	Прибл. 75 мм (від краю об'єктива до основи кріплення)
Маса	Прибл. 265 г
Захист від пилу та бризок	Так
Рекомендована робоча температура	0 °C до 40 °C
Припустимий рівень відносної вологості	10%RH до 80%RH



Інформація для покупця

Назва виробу:	ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ
Країна виробництва:	Китай
Виробник:	Панасонік Корпорейшн
Адреса виробника:	1006, Оаза Кадома, Кадома-щі, Осака 571-8501, Японія
Дата виробництва: ви можете знайти рік і місяць виробництва у серійному номері, вказаному на табличці. Приклад позначення — Серійний № XX1AXXXXXX (X—будь-яка цифра або літера) Рік: третя цифра у серійному номері (<u>1</u> —2011, <u>2</u> —2012, ... <u>0</u> —2020) Місяць: четверта літера у серійному номері (A—січень, B—лютий, ...L—грудень) Примітка: Вересень може вказуватися як "S" замість "I".	
Додаткова інформація:	Просимо уважно прочитати інструкції з експлуатації.

Встановлений виробником згідно Закону України "Про захист прав споживачів" термін служби виробу становить 7 років з дати виготовлення за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовуваних технічних стандартів.

Імпортер:

ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"

провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Panasonic Corporation

Web Site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2019